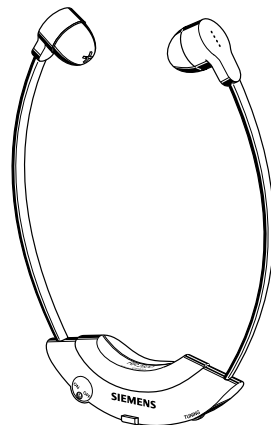
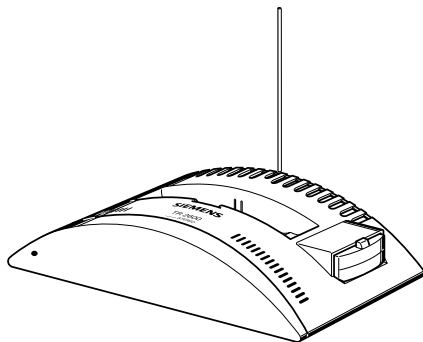


SIEMENS

NOTICE D'EMPLOI

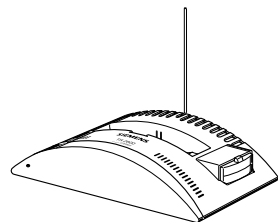
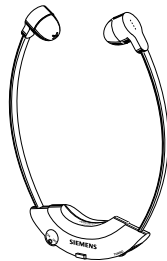
SET 2600

_____STEREO



SET 2600

— Stereo



Vous avez fait un choix judicieux! Vous apprécierez ce produit SIEMENS pendant de longues années; sa fiabilité et sa simplicité d'utilisation vous convaincront. SIEMENS engage sa renommée et son expérience, accumulées depuis plus de 100 ans en tant que fabricant de produits électroacoustiques haut de gamme.

Prenez quelques minutes nécessaires pour lire cette notice d'emploi. Ceci vous permettra de vous initier plus rapidement et plus simplement à l'utilisation de ce produit.

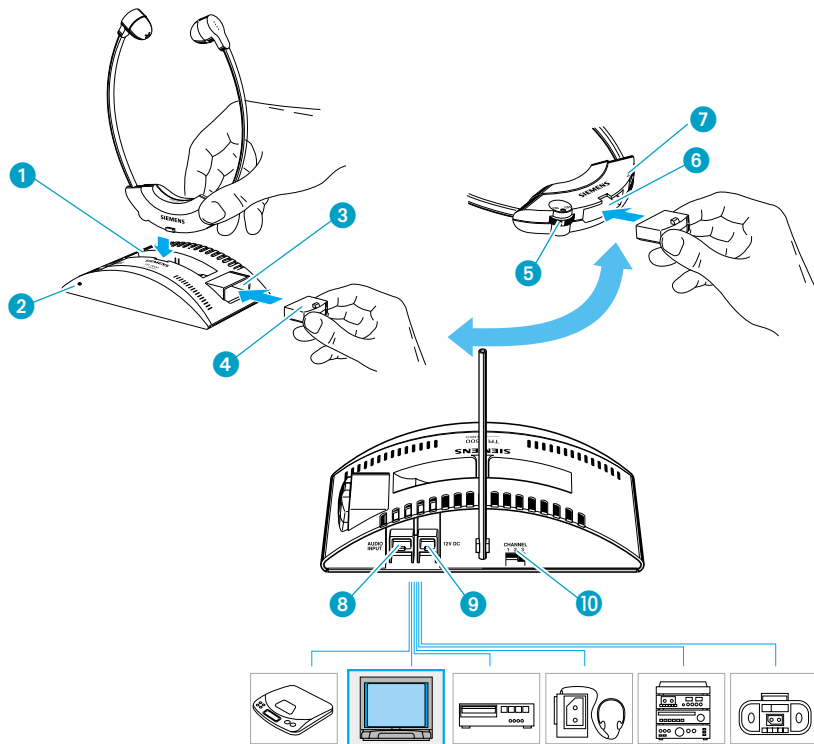
Domaine d'application

Le SET 2600 est un système à transmission sans fil HF permettant une écoute de qualité du son stéréo TV sans déranger les autres. Le SET 2600 a été conçu en particulier pour cette application, mais il se raccorde également sur toutes les sources sonores pourvues d'une sortie casque.

Caracteristiques

- Récepteur stéthoscopique très confortable grâce à son poids léger
- Maniement très simple
- Récepteur alimenté de manière non-polluante par accu NiMH
- Réglage du volume individuel au niveau du récepteur
- Emetteur avec deux compartiments de recharge intégrés pour recharger à la fois un accu inséré dans le récepteur et un accu de rechange
- Trois canaux de transmission commutables
- Insensible aux perturbations grâce à un filtre d'entrée BF spécial intégré dans l'émetteur

Composants du systeme et commandes



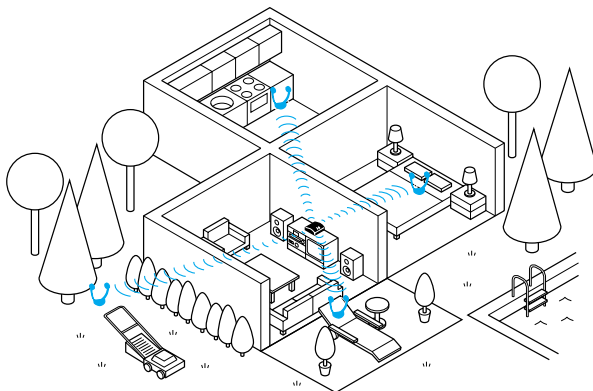
Technologie de transmission sans fil

Déplacez vous librement dans la maison ou dans le jardin sans câble embarrassant! Avec le système de récepteur stéthoscopique haute fréquence SET 2600 de SIEMENS, le signal sonore stéréo de votre téléviseur sera transmis sans fil.

Il ne faut pas de liaison visible entre l'émetteur et le récepteur. En diffusion libre des ondes-radio, il peut y avoir jusqu'à 100 m de distance entre l'émetteur et le récepteur. La transmission reste pure, nette et précise.

Les murs et les plafonds freinent la diffusion des ondes-radio et la portée est plus réduite. Des obstacles particulièrement importants sont les pièces métalliques, comme par exemple dans les constructions en béton armé, sur lesquelles les ondes-radio seront réfléchies avant d'atteindre le récepteur.

Un nombre illimité de récepteurs peuvent fonctionner avec un seul émetteur et recevoir un signal sonore commun.



Mise en place de l'émetteur

Placez l'émetteur à un endroit approprié à proximité de votre téléviseur.

Important!

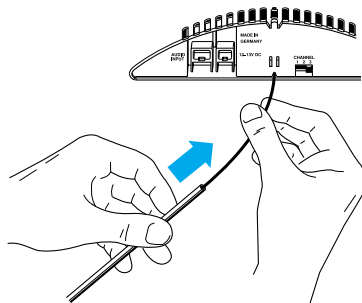
Quelques meubles sont traités avec des laques, des produits lustrants ou recouverts de matières plastiques ce qui peut entraîner des tâches au contact d'autres plastiques. Bien que nos plastiques soient soumis à des tests rigoureux, nous ne pouvons pas garantir que des changements de couleur ne se produiront pas; nous ne connaissons pas vos meubles! Il convient de toujours placer l'émetteur sur un tapis antidérapant.

Mise en service de l'émetteur

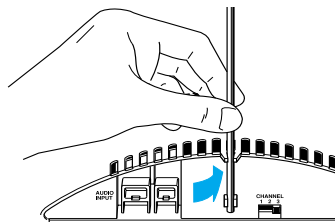
- ▶ Reliez la prise ⑧ de l'émetteur et la sortie casque de votre téléviseur en utilisant le câble inclus. Le jack de 3,5 mm s'adapte à la majorité des sorties casque. Pour le raccordement à des prises casque de 6,3 mm, utilisez l'adaptateur inclus.
- ▶ Reliez le bloc-secteur inclus et la prise ⑨ de l'émetteur. Branchez le bloc-secteur sur la prise secteur.

Antenne

L'antenne filaire de l'émetteur est fixée sur le boîtier. Mettez le petit tube en plastique inclus sur l'antenne filaire et enclenchez le tube dans le support à la partie arrière de l'émetteur.



Les objets métalliques (supports d'étagères, socles de lampe, etc.) ne doivent pas être placés parallèlement à l'antenne. Ne placez pas l'émetteur directement sur votre téléviseur, cela pourrait perturber l'émetteur. Essayez d'autres positions.



Allumage automatique

L'émetteur est muni d'un allumage automatique. Lorsque un signal audio est présent, l'émetteur s'allume et la LED ② sur la partie frontale de l'émetteur s'allume en vert. La LED ② indique également le processus de recharge des accus. Si un récepteur ou un accu est enfiché dans un compartiment de recharge, la LED s'allume en rouge.

LED verte = émetteur en service

LED rouge = accu rechargé

LED jaune = émetteur en service,
accu rechargé

LED non allumée = émetteur non en service, aucun accu
dans un compartiment de recharge

En cas d'absence du signal sonore pendant plus de 3 minutes, l'émetteur passe automatiquement en mode "veille". En mode "veille", la consommation de l'émetteur est extrêmement faible, ainsi on peut le laisser brancher sur secteur.

Remarques importantes

- ▶ La fonction de recharge de l'émetteur est indépendante de l'allumage automatique. Quand l'émetteur est branché, on peut toujours recharger des accus dans les compartiments de recharge.

- ▶ Si vous envisagez de ne pas utiliser l'émetteur pendant un certain temps (vacances, etc.), il vaut toujours mieux débrancher le secteur. Dans ce cas, sortez également le récepteur et l'accu de leurs compartiments de recharge respectifs.

Reglage sur votre televeiseur

- ▶ Consultez la notice d'emploi de votre téléviseur pour savoir si le réglage du volume agit également sur la sortie casque ou si cette dernière bénéficie d'un réglage distinct. Vous y trouverez également des indications sur la procédure permettant d'éteindre les haut-parleurs de votre téléviseur.

Niveau de modulation optimal de l'émetteur

- ▶ Réglez le volume de votre téléviseur à une valeur moyenne.
- ▶ L'émetteur TR 2600 est muni d'un contrôle automatique de modulation évitant les surmodulations. La LED ② sur la partie frontale de l'émetteur indique la modulation optimale. Réglez le volume de votre téléviseur de façon à ce que la LED ② clignote de temps en temps en fonction de la parole. Cela indique le niveau optimal.

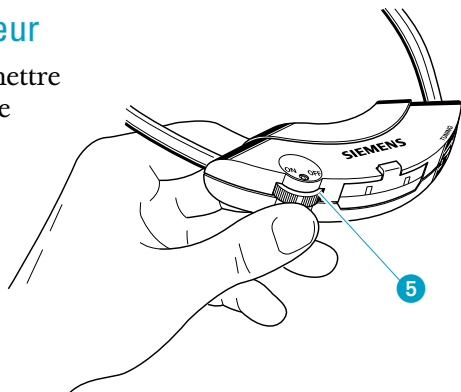
Mise en service du récepteur

L'accu doit être chargé pendant 24 heures avant sa première utilisation!

- ▶ Sortez votre récepteur stéthoscopique du compartiment de recharge **1** sur l'émetteur.
- ▶ Vous avez rechargé l'accu en dehors du récepteur? Enfichez l'accu dans le compartiment **6** du récepteur.

Mise en marche du récepteur

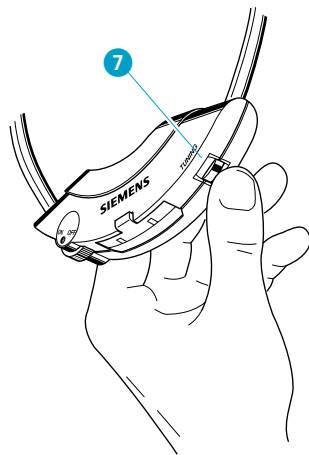
Le potentiomètre **5** permet de mettre en marche le récepteur et régler le volume.



Ajustement du canal de réception

L'émetteur et le récepteur doivent fonctionner sur la même fréquence:

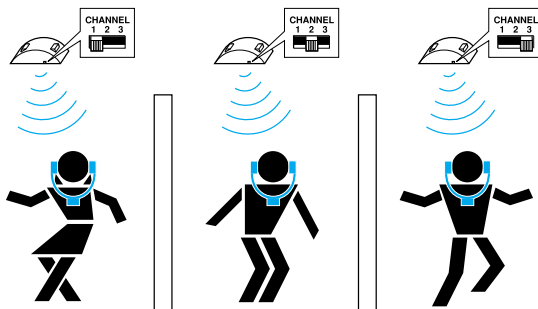
- ▶ Mettez en marche l'émetteur et le récepteur comme décrit ci-dessus. Mettez en marche votre téléviseur! Si possible, débranchez son haut-parleur.
- ▶ Sélectionnez avec le commutateur ⑩ sur l'émetteur n'importe quel canal de transmission 1, 2 ou 3.
- ▶ Réglez le volume avec le potentiomètre ⑤ sur le récepteur à une valeur moyenne (position 3-4).
- ▶ Tournez le potentiomètre ⑦ ("TUNE") sur le récepteur jusqu'à ce que vous entendiez fortement et distinctement votre signal sonore. Le circuit AFC (Automatic Frequency Control) du récepteur stabilise le réglage de fréquence.



L'émetteur et le récepteur fonctionnent désormais sur la même fréquence.

Utilisation simultanée de plusieurs émetteurs / récepteurs

Votre voisin aime aussi écouter avec un casque HF? Pas de problème! Chaque émetteur peut être commuté sur un autre canal de transmission 1, 2 ou 3 avec le commutateur ⑩. Réglez sur chaque récepteur (comme décrit ci-dessus) avec le potentiomètre ⑦ la fréquence de réception correspondante. Respectez un écart minimum de deux mètres entre deux émetteurs.



Remarques importantes

- ▶ L'émetteur ne doit être utilisé qu'avec le bloc-secteur SIEMENS inclus. Toujours débrancher le secteur lorsque vous procédez à des changements de câble ou si vous déplacez l'appareil.
- ▶ Ne pas ouvrir les appareils vous-même. Tous les travaux sur les pièces électriques doivent être effectués par des professionnels.
- ▶ Tenir à l'écart des appareils et diffuseurs de chauffage; ne jamais exposer le système aux rayons directs du soleil.
- ▶ N'utiliser ce système qu'à l'intérieur. Avec le récepteur vous pouvez aussi écouter dans le jardin si le temps est sec.
- ▶ Il suffit de nettoyer de temps en temps l'émetteur et le récepteur avec un chiffon légèrement humide. Ne jamais utiliser de solvants. Pour des raisons d'hygiène, les coussinets d'oreilles peuvent être nettoyés à l'eau savonneuse, nous recommandons toutefois de les remplacer simplement. (Des coussinets d'oreilles de rechange à un prix avantageux sont disponibles en accessoires.)

Que faire quand ...

... le réglage du volume est tourné complètement vers la droite et, malgré cela, le son est imperceptible?

- ▶ Il manque le signal sonore, contrôlez la connexion de l'émetteur. Est-ce que le volume sur la sortie casque de votre source sonore est suffisamment haut?
- ▶ Est-ce que vous vous trouvez dans le rayon d'action de l'émetteur?
- ▶ Est-ce que le récepteur est réglé sur la même fréquence que l'émetteur?

... le son est déformé?

- ▶ L'accu dans le récepteur est épuisé, il faut le recharger immédiatement.
- ▶ Le volume du récepteur est trop élevé. Réduire le volume.

... il y a un souffle?

- ▶ Vous êtes en train de quitter le champs d'émission, bientôt la transmission sera totalement interrompue.
- ▶ Le niveau de modulation de l'émetteur est trop bas. Elevez le volume de votre source sonore.

... vous entendez des grésillements, la sonorité est restreinte?

- ▶ Deux émetteurs sont en interférence! Choisissez de préférence un autre canal de transmission.

... l'émetteur s'éteint en cours de fonctionnement?

- ▶ Le volume de votre téléviseur est trop bas. Réglez le volume de votre téléviseur de façon à ce que la LED sur l'émetteur clignote de temps en temps.

Protection de l'environnement et de la sante

Les appareils alimentés par des accus contribuent à protéger l'environnement. En effet, cette source d'énergie peut être rechargée à de multiples reprises, alors que les piles ne servent qu'une seule fois et imposent un tri sélectif au niveau des déchets. Un accu éventuellement défectueux ou inutilisable pour cause de décharge absolue est tout simplement recyclé. Il suffit de le rapporter à votre agent SIEMENS qui pourra vous fournir alors un nouvel accu SIEMENS d'origine.

D'après les dernières études scientifiques, les ondes-radio émises par cet appareil ne présentent aucun danger pour la santé.

Accessoires

Comme complément du système sont disponibles:

- ▶ BA 151 Accu de rechange pour augmenter le temps de fonctionnement du récepteur.
- ▶ L 151-2 Chargeur pour la recharge de deux accus BA 151 (avantageux si l'on utilise plus de deux récepteurs avec un seul émetteur).
- ▶ RR 2600 Récepteur supplémentaire

Ne reglez jamais le volume a fond!

Avec un casque, on a toujours tendance à monter le volume beaucoup plus qu'en écoute sur ampli. Cependant, si votre audition est détériorée et que vous avez besoin d'un appareil d'aide auditive comme le SET 2600, veuillez éviter une écoute prolongée à des niveaux élevés, ce qui pourrait aggraver des défauts d'audition déjà existants. Veuillez à protéger votre ouïe! La reproduction sonore des casques SIEMENS est excellente, même à faible volume.

Les accus presentent un "cycle de recharge"

La durée de recharge de l'accu ④ est fonction de la durée d'utilisation de votre récepteur. La règle empirique est la suivante:

Duree de fonctionnement x 3 = duree de recharge

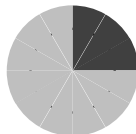
Exemple



**1 heure d'écoute
3 heures de recharge**



**2 heures d'écoute
6 heures de recharge**



**3 heures d'écoute
9 heures de recharge**

Recharge des accus

Évitez d'utiliser les accus jusqu'à ce qu'ils soient complètement déchargés. Un accu totalement épuisé ne peut plus être rechargé (phénomène de "décharge absolue"). Ceci peut se produire relativement facilement si on le laisse déchargé trop longtemps. Suivez ces trois règles élémentaires:

- ▶ En cas de baisse de la puissance de l'accu: éteindre l'appareil et recharger l'accu. Vous pouvez poursuivre l'écoute en utilisant l'accu de rechange.
- ▶ Rechargez l'accu après chaque utilisation.
- ▶ Avant sa première utilisation, vous devez charger l'accu pendant 24 heures.

Important: La recharge des accus fonctionne également lorsque l'émetteur est éteint mais reste branché sur secteur!

Caracteristiques techniques

Modulation
Portée
Bande passante
Distorsion harmonique

Systeme SET 2600

FM-stéréo
jusqu'à 100 m
50-12000 Hz
< 1 %

Alimentation
Consommation
Puissance de sortie HF
Rapport signal/bruit
Fréquences porteuses

Emetteur TR 2600

12 V DC par bloc-secteur
approx. 1 VA
typ. 10 mW
> 70 dB(A)
433,4 MHz, 434,15 MHz,
434,5 MHz (canaux commutables)
3,5 mm, jack stéréo
typ. 80 mV, limiteur automatique
approx. 170 g sans bloc-secteur
134 x 87 x 33 mm

Connecteur BF
Sensibilité d'entrée
Poids
Dimensions

Recepteur RR 2600

Rapport signal/bruit	> 65 dB(A)
Niveau maximal de pression acoustique	typ. 124 dB
Fréquence de réception	433–435 MHz, réglable en continu
Alimentation	par accu BA 151, 2,4 V
Consommation	typ. 20 mA
Autonomie	approx. 4 h avec un accu
Poids	approx. 45 g, accu inclus

Contenu

- 1 émetteur TR 2600
- 1 récepteur RR 2600
- 2 accus BA 151
- 1 bloc-secteur, pour une tension secteur de 230 V
- 1 câble de raccordement BF avec adaptateur jack 3,5/6,3 mm
- 1 notice d'emploi
- 1 tube en plastique pour antenne
- 2 coussinets d'oreilles de rechange

